

# THE MEETING IN THE AIR

## LA RENCONTRE DANS LES AIRS

### DANIEL 2:34-35

34 Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote the image upon his feet that were of iron and clay, and brake them to pieces.

35 Then was the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold, broken to pieces together, and became like the chaff of the summer threshingfloors; and the wind carried them away, that no place was found for them: and the stone that smote the image became a great mountain, and filled the whole earth.

### DANIEL 2.34-35

34 Tu regardais, lorsqu'une pierre se détacha sans le secours d'aucune main, frappa les pieds de fer et d'argile de la statue, et les mit en pièces.

35 Alors le fer, l'argile, l'airain, l'argent et l'or, furent brisés ensemble, et devinrent comme la balle qui s'échappe d'une aire en été; le vent les emporta, et nulle trace n'en fut retrouvée. Mais la pierre qui avait frappé la statue devint une grande montagne, et remplit toute la terre.

**MATTHEW 16:28**

**28** Verily I say unto you,  
There be some standing here,  
which shall not taste of  
death, till they see the Son of  
man coming in his kingdom.

**MATTHIEU 16.28**

**28** Je vous le dis en vérité,  
quelques-uns de ceux qui sont  
ici ne mourront point, qu'ils  
n'aient vu le Fils de l'homme  
venir dans son règne.

**MATTHEW 17:1-8**

- 1 And after six days Jesus  
taketh Peter, James, and  
John his brother, and  
bringeth them up into an high  
mountain apart,
- 2 And was transfigured before  
them: and his face did shine  
as the sun, and his raiment  
was white as the light.
- 3 And, behold, there appeared  
unto them Moses and Elias  
talking with him.
- 4 Then answered Peter, and  
said unto Jesus, Lord, it is  
good for us to be here:  
if thou wilt, let us make here  
three tabernacles; one for  
thee, and one for Moses, and  
one for Elias.

**MATTHIEU 17.1-8**

- 1 Six jours après, Jésus prit avec  
lui Pierre, Jacques, et Jean, son  
frère, et il les conduisit à l'écart  
sur une haute montagne.
- 2 Il fut transfiguré devant eux;  
son visage resplendit comme  
le soleil, et ses vêtements  
devinrent blancs comme la  
lumière.
- 3 Et voici, Moïse et Élie leur  
apparurent, s'entretenant avec  
lui.
- 4 Pierre, prenant la parole, dit à  
Jésus : Seigneur, il est bon que  
nous soyons ici; si tu le veux, je  
dresserai ici trois tentes, une  
pour toi, une pour Moïse, et  
une pour Élie.

- 5 While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.
- 6 And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid.
- 7 And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid.
- 8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

- 5 Comme il parlait encore, une nuée lumineuse les couvrit. Et voici, une voix fit entendre de la nuée ces paroles : Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection : écoutez-le!
- 6 Lorsqu'ils entendirent cette voix, les disciples tombèrent sur leur face, et furent saisis d'une grande frayeur.
- 7 Mais Jésus, s'approchant, les toucha, et dit : Levez-vous, n'ayez pas peur!
- 8 Ils levèrent les yeux, et ne virent que Jésus seul.

#### **I THESSALONIANS 4:14-18**

- 14 For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will God bring with him.
- 15 For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep.

#### **I THESSALONICIENS 4.14-18**

- 14 Car, si nous croyons que Jésus est mort et qu'il est ressuscité, croyons aussi que Dieu ramènera par Jésus et avec lui ceux qui sont morts.
- 15 Voici, en effet, ce que nous vous déclarons d'après la parole du Seigneur : nous les vivants, restés pour l'avènement du Seigneur, nous ne devancerons pas ceux qui sont morts.

**16** For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first:

**17** Then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord.

**18** Wherefore comfort one another with these words.

**16** Car le Seigneur lui-même, à un signal donné, à la voix d'un archange, et au son de la trompette de Dieu, descendra du ciel, et les morts en Christ ressusciteront premièrement.

**17** Ensuite, nous les vivants, qui serons restés, nous serons tous ensemble enlevés avec eux sur des nuées, à la rencontre du Seigneur dans les airs, et ainsi nous serons toujours avec le Seigneur.

**18** Consolez-vous donc les uns les autres par ces paroles.

### **I THESSALONIANS 5:1-10**

**1** But of the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write unto you.

**2** For yourselves know perfectly that the day of the Lord so cometh as a thief in the night.

**3** For when they shall say, Peace and safety; then sudden destruction cometh upon them, as travail upon a

### **I THESSALONICIENS 5.1-10**

**1** Pour ce qui est des temps et des moments, vous n'avez pas besoin, frères, qu'on vous en écrive.

**2** Car vous savez bien vous-mêmes que le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit.

**3** Quand les hommes diront : Paix et sûreté! alors une ruine soudaine les surprendra, comme les douleurs de

woman with child; and they shall not escape.

4 But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief.

5 Ye are all the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness.

6 Therefore let us not sleep, as do others; but let us watch and be sober.

7 For they that sleep sleep in the night; and they that be drunken are drunken in the night.

8 But let us, who are of the day, be sober, putting on the breastplate of faith and love; and for an helmet, the hope of salvation.

9 For God hath not appointed us to wrath, but to obtain salvation by our Lord Jesus Christ,

10 Who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him.

l'enfantement surprennent la femme enceinte, et ils n'échapperont point.

4 Mais vous, frères, vous n'êtes pas dans les ténèbres, pour que ce jour vous surprenne comme un voleur;

5 vous êtes tous des enfants de la lumière et des enfants du jour. Nous ne sommes point de la nuit ni des ténèbres.

6 Ne dormons donc point comme les autres, mais veillons et soyons sobres.

7 Car ceux qui dorment dorment la nuit, et ceux qui s'enivrent s'enivrent la nuit.

8 Mais nous qui sommes du jour, soyons sobres, ayant revêtu la cuirasse de la foi et de la charité, et ayant pour casque l'espérance du salut.

9 Car Dieu ne nous a pas destinés à la colère, mais à l'acquisition du salut par notre Seigneur Jésus-Christ,

10 qui est mort pour nous, afin que, soit que nous veillions, soit que nous dormions, nous vivions ensemble avec lui.

## II THESSALONIANS 2:3-8

- 3 Let no man deceive you by any means: for that day shall not come, except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the son of perdition;
- 4 Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God.
- 5 Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?
- 6 And now ye know what withholdeth that he might be revealed in his time.
- 7 For the mystery of iniquity doth already work: only he who now letteth will let, until he be taken out of the way.
- 8 And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the brightness of his coming:

## II THESSALONICIENS 2.3-8

- 3 Que personne ne vous séduise d'aucune manière; car il faut que l'apostasie soit arrivée auparavant, et qu'on ait vu paraître l'homme du péché, le fils de la perdition,
- 4 l'adversaire qui s'élève au-dessus de tout ce qu'on appelle Dieu ou de ce qu'on adore, jusqu'à s'asseoir dans le temple de Dieu, se proclamant lui-même Dieu.
- 5 Ne vous souvenez-vous pas que je vous disais ces choses, lorsque j'étais encore chez vous?
- 6 Et maintenant vous savez ce qui le retient, afin qu'il ne paraisse qu'en son temps.
- 7 Car le mystère de l'iniquité agit déjà; il faut seulement que celui qui le retient encore ait disparu.
- 8 Et alors paraîtra l'impie, que le Seigneur Jésus détruira par le souffle de sa bouche, et qu'il anéantira par l'éclat de son avènement.



**61-0806 THE SEVENTIETH WEEK  
OF DANIEL – JEFFERSONVILLE IN**

**162** Now, when is God going to start their last week? When? It may be today. It may be before the sun sets tonight. God will declare it. When it is, I don't know. I'm wondering. But I'm going to bring something here, now, in a few minutes, and I don't know whether you're going to believe it or not. But I—I—I've got to say it, anyhow, I believe.

**163** We're at the homeland. The Jews are in a homeland. We're at the end of the age, ready for the Rapture. The Rapture comes, the Church goes up, we're caught up to meet Him in the air. We all know that. The Stone that was cut out of the mountain, is ready to come at any time. And when It comes, what does It do? It does away with the Gentile age. It's all over, and God completely quits dealing with them. "Let him that's filthy be filthy still; let him that's holy be holy still." See? What does He do then? He

**61-0806 LA SOIXANTE-DIXIÈME SEMAINE  
DE DANIEL – JEFFERSONVILLE IN**

**162** Maintenant, quand Dieu va-t-Il faire commencer leur dernière semaine? Quand? Ce pourrait être aujourd'hui. Ce pourrait être avant que le soleil se couche ce soir. C'est Dieu qui le déclarera. Quand ce sera, je ne sais pas. Je me le demande. Mais je vais apporter quelque chose ici, là, dans quelques instants, et je ne sais pas si vous allez le croire ou pas. Seulement je—je—je dois le dire de toute façon, je crois.

**163** Nous en sommes là, à la patrie. Les Juifs sont dans la patrie. Nous en sommes à la fin de l'âge, prêts pour l'Enlèvement. L'Enlèvement a lieu, l'Église monte, nous sommes enlevés pour aller à Sa rencontre dans les airs. Ça, nous le savons tous. La Pierre qui s'est détachée de la montagne est prête à venir, d'un moment à l'autre. Et quand Elle vient, qu'est-ce qu'Elle fait? Elle met fin à l'âge des nations. Il sera terminé, et Dieu cessera complètement de traiter avec eux. "Que celui qui est souillé se souille encore; que celui qui est saint se sanctifie encore." Voyez? Qu'est-ce qu'Il fait, à ce moment-là? Il emporte Son Église, ceux qui sont

takes His Church, the Holy Ghost filled.

164 What's the "filthy"? That's the sleeping virgin and them that comes up for judgment, way over in *here*. We'll get that on another map, when we continue this one over, where she comes up to the White Throne Judgment and has to be judged by the redeemed. Paul told us not to take a matter to court, because the saints would judge the earth. That's right. We're at the end time, *here*, now. All right.

remplis du Saint-Esprit.

164 Ceux qui sont "souillés", c'est qui? C'est la vierge endormie et ceux qui comparaitront en jugement, plus loin, *ici*. Nous mettrons ça sur un autre schéma, quand nous tracerons la suite de celui-ci, alors qu'elle arrivera au Jugement du Trône Blanc et qu'elle devra être jugée par les rachetés. Paul nous a dit de ne pas aller en justice pour régler un différend, parce que les saints jugeront la terre. C'est exact. Nous sommes au temps de la fin, *ici*, maintenant. [Frère Branham montre le schéma qu'il a tracé au tableau.—N.D.É.] Bien.

58-0309M THE HANDWRITING ON THE WALL – JEFFERSONVILLE IN

42 Oh, blessed be His Name! As you can just simply feel, in this day that we're living, something is just about to happen. Oh, I'm looking with great anticipations for some glorious morning, for the troubles to all be over, and the blessed Lord shall come. And we will be caught up, to meet Him in the air. Oh, it should be the very motive of every heart, and the very objective of every heart, to be looking for that time, to see when our troubles and trials will be over.

58-0309M L'ÉCRITURE SUR LA MURAILLE – JEFFERSONVILLE IN

42 Oh, béni soit Son Nom! Comme vous pouvez bien le voir, en ce jour où nous vivons, quelque chose est sur le point d'arriver. Oh, j'attends avec beaucoup d'impatience ce matin glorieux, tous les ennuis seront terminés, et le Seigneur béni viendra. Et nous serons enlevés, pour aller à Sa rencontre dans les airs. Oh, ça devrait être le motif même de chaque cœur, et l'objectif même de chaque cœur, d'attendre ce moment-là, de voir quand nos ennuis et nos épreuves seront terminés.



**59-1122 WHO IS THIS?**

– SAN JOSE CA

**33** But the Church of the living God is making herself ready inside by renewing their faith daily in the Holy Ghost. The Holy Spirit now has come in, and in this latter rain He is placed us in there, already confirmed around the world amongst the believers that He's the same yesterday, today, and forever.

**59-1122 QUI EST CELUI-CI?**

– SAN JOSE CA

**33** Mais l'Église du Dieu vivant se prépare de l'intérieur, en renouvelant tous les jours sa foi par le Saint-Esprit. Maintenant le Saint-Esprit est entré, et dans cette pluie de l'arrière-saison, Il place en elle ce qui a déjà été confirmé au milieu des croyants, partout dans le monde, qu'Il est le même hier, aujourd'hui et éternellement.

**60-1231 REVELATION, CHAPTER FOUR, PART I – JEFFERSONVILLE IN**

**86** Listen how this Scripture reads here:

*Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife has made herself ready. (Get it?)*

*And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints. (Praise be to God!)*

*And he said unto me, Write, Blessed are they which are called to the marriage supper of the Lamb. And he said unto me, These are the true sayings of God.*

**60-1231 APOCALYPSE, CHAPITRE QUATRE, 1<sup>re</sup> PARTIE – JEFFERSONVILLE IN**

**86** Écoutez ce qui est dit dans ce passage des Écritures ici :

*Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est préparée, (Vous saisissez?)*

*Et il lui a été donné de se revêtir d'un fin lin, éclatant, pur. Car le fin lin, ce sont les œuvres justes des saints. (Que Dieu soit loué!)*

*Et l'ange me dit : Écris : Heureux ceux qui sont appelés au festin des noces de l'Agneau! Et il me dit : Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu.*

**87** Alors, il y aura une rencontre

87 So there's going to be a meeting in the air one of these days, in that sweet, sweet by and by. Uh-huh. Just stay ready! Keep yourself ready! Purge your heart from all evil thinking. Have faith in God, no matter how dark it looks and how many laughs and makes fun and says, "You've made a mistake." Keep right on living holy and living for God. Just keep moving on, the hour will arrive!

dans les airs un de ces jours, dans le doux, doux au-delà. Ah oui. Soyez prêts! Tenez-vous prêts! Débarrassez votre cœur de toute mauvaise pensée. Ayez foi en Dieu, peu importe combien les choses semblent sombres, combien les gens rient, se moquent et disent : "Vous vous êtes trompés." Continuez simplement à vivre dans la sainteté et à vivre pour Dieu. Continuez d'avancer, l'heure viendra!

**60-1211M THE TEN VIRGINS AND THE HUNDRED AND FORTY FOUR THOUSAND JEWS – JEFFERSONVILLE IN**

140 One of these days we'll stand out beyond the earth, yonder, the ring of the earth, out yonder somewhere in space; and we won't be in Heaven yet, we'll be caught up to meet Him in the air.

**60-1211M LES DIX VIERGES ET LES CENT QUARANTE-QUATRE MILLE JUIFS – JEFFERSONVILLE IN**

140 Un de ces jours, nous serons au-dessus de la terre, là-bas, au-delà de l'anneau de la terre, là-bas quelque part dans l'espace; nous ne serons pas encore au Ciel, nous serons enlevés pour Le rencontrer dans les airs.

**61-0402 THE TRUE EASTER SEAL – JEFFERSONVILLE IN**

130 Now I preached here one time, and told you that God turned them back to a young man and woman. To prove it, she went down, they took a little trip and went down to—to Gerar,

**61-0402 LE VÉRITABLE SCEAU DE PÂQUES – JEFFERSONVILLE IN**

130 Une fois, je prêchais ici et je vous ai dit que Dieu les avait fait redevenir un jeune homme et une jeune femme. La preuve : elle est allée, ils ont fait un petit voyage et sont allés à—à Guérar, et Abimélec, ce roi philistin, est tombé

and Abimelech, that Philistine king, fell in love with Sarah, and wanted to marry her. Cause, she was a young woman again, beautiful. And notice, He had to do something, He had to change her. He didn't just put her back to a young man and woman, him and her, He didn't do that; because, if they would, the same thing would have existed. See, they'd come right... 'cause he married her when she was about sixteen, and he was just a young man, and they lived all their life with no children. If He just set them back, well, they'd just done the same thing again. But He had to do something different, He had to change them so that they could have this promised son, the promised son they was going to receive. But He had to change their whole system, and turn them back young *and* change them, to receive the son.

**131** The same thing He's going to do next! After that, and remember, after that sign was manifested fully to Abraham and his group, then the next thing come was that change. See? Now we done seen everything through justification, sanctification,

amoureux de Sara et a voulu l'épouser. En effet, elle était redevenue une jeune femme, ravissante. Et, remarquez, Il lui a fallu faire quelque chose, Il lui a fallu la transformer. Il ne l'a pas seulement fait redevenir, lui et elle, un jeune homme et une jeune femme, ce n'est pas ça qu'il a fait; parce que, dans ce cas, le même état de choses aurait existé pour eux. Voyez-vous, ils seraient arrivés... C'est qu'il l'avait épousée quand elle avait environ seize ans et que lui était un jeune homme, et ils avaient vécu toute leur vie sans avoir d'enfants. S'il les avait simplement ramenés là, eh bien, ils auraient refait la même chose. Mais il Lui a fallu faire autre chose, il Lui a fallu les transformer de sorte qu'ils puissent avoir ce fils promis, le fils promis qu'ils devaient recevoir. Mais il Lui a fallu transformer leur système au complet, les faire redevenir jeunes *et* les transformer pour qu'ils puissent recevoir ce fils.

**131** Et c'est ce qu'il va faire maintenant, c'est la prochaine chose! Après, rappelez-vous, après que ce signe a été pleinement manifesté à Abraham et à son groupe, ce qui s'est produit ensuite, c'est ce changement. Voyez? Maintenant nous avons vu tous ces éléments : la justification, la sanctification, le baptême du Saint-Esprit, le placement du fils, Ses signes et Ses prodiges, être dans Sa Présence

baptism of the Holy Ghost, placing of the son, and the signs and wonders of Him, being in His Presence to discern the thoughts of the heart, and so forth, as He said, “As it was in the days of Sodom, so shall it be in the coming of the Son of man.” We see that taking place right now! What was the next thing? The change of the body. Now, show that this, we are looking for, an expected Son. Glory! Is that right? We cannot meet Him in these bodies. If we are changed back to young men and women, still we can’t meet Him, because we have to meet Him in the air. There has to be something done besides change us back to young men and women, we’ve got to be changed and caught up in the air to meet Him. And the next thing coming is the Rapture of the Church, and the change of the body of the sleeping saints, to meet the Lord Jesus in the air.

pour discerner les pensées du cœur et tout, conformément à ce qu’il avait dit : “Ce qui arriva aux jours de Sodome arrivera de même à l’avènement du Fils de l’homme.” C’est ce que nous voyons arriver maintenant même! Qu’est-ce qui s’était produit ensuite? Le changement du corps. Donc, voilà, c’est ce que nous attendons maintenant : un Fils attendu. Gloire! Pas vrai? Nous ne pouvons pas aller à Sa rencontre dans ces corps-ci. Même si nous redevons des jeunes hommes et des jeunes femmes, nous ne pouvons toujours pas aller à Sa rencontre, parce que nous devons Le rencontrer dans les airs. Une autre action est nécessaire, en plus de nous faire redevenir des jeunes hommes et des jeunes femmes, il faut que nous soyons changés, et enlevés à Sa rencontre dans les airs. Et c’est la prochaine chose qui doit se produire : l’Enlèvement de l’Église, et le changement des corps des saints endormis, afin d’aller rencontrer le Seigneur Jésus dans les airs.

**65-0221E WHO IS THIS MELCHISEDEC?**  
 – JEFFERSONVILLE IN

**109** Notice again, Melchisedec went to meet Abraham before

**65-0221E QUI EST CE MELCHISÉDEK?**  
 – JEFFERSONVILLE IN

**109** Remarquez de nouveau, Melchisédek alla à la rencontre

he got back home. What a beautiful type here we have! Melchisedec meeting Abraham before he got back home, after the battle.

We meet Jesus in the air, before we get Home. That's right. Second Thessalonians tells us that, for, "we meet Him in the air." A beautiful type of Rebekah meeting Isaac, in the field, in the cool of the day. "We meet Him in the air." Second Thessalonians tells us so. "For we which are alive and remain shall not prevent or hinder those which are asleep; for the trumpet of God shall sound; the dead in Christ shall rise first; we which are alive and remain shall be caught up together with them, to meet the Lord in the air." Perfect, all these types.

**110** Therefore, the theophany, if you have died and entered into that theophany, (what happens?) the theophany comes to the earth to pick up the redeemed body. And if you're here in the air, you take the body to meet the theophany, there you are, "and caught up, and go to meet the Lord in the air."

d'Abraham, avant qu'il arrive chez lui. Quel type magnifique nous avons ici : Melchisédek rencontrant Abraham après la bataille, avant que celui-ci arrive chez lui.

Nous rencontrons Jésus dans les airs avant d'arriver chez nous. C'est vrai. Il Thessaloniciens nous le dit, car "nous Le rencontrons dans les airs". C'est un magnifique type de Rébecca rencontrant Isaac dans les champs, dans la fraîcheur du jour. "Nous Le rencontrons dans les airs." Il Thessaloniciens nous le dit. "Car nous, les vivants, qui serons restés, nous ne devancerons pas ceux qui dorment; car la trompette de Dieu sonnera; les morts en Christ ressusciteront premièrement; nous, les vivants, qui serons restés, nous serons tous ensemble enlevés avec eux, à la rencontre du Seigneur dans les airs." Tous ces types sont parfaits.

**110** C'est pourquoi la théophanie, si vous êtes morts et que vous êtes entrés dans cette théophanie (qu'arrive-t-il?), la théophanie vient sur la terre pour prendre le corps racheté. Et si vous êtes ici, dans l'air, vous prenez le corps pour rencontrer la théophanie, voilà, "et vous êtes enlevés, vous allez rencontrer le Seigneur dans les airs".

**62-0706 JEHOVAH-JIREH<sup>2</sup>**  
– GRASS VALLEY CA

**152** What was it? God getting Sarah and Abraham ready to receive the promised son. Showing that the next thing after the manifestation of this Angel of God, the Holy Spirit showing His last sign, the next thing, this mortal takes on immortality and we're caught up in the air to meet the promised Son, Abraham's royal Seed. Glory to God! Hallelujah! "For we'll be changed in a moment, in a twinkling of an eye, and shall be caught up together to meet Him in the air. So shall we ever be with Him, the promised Son." Hallelujah!

**62-0706 JÉHOVAH-JIRÉ<sup>2</sup>**  
– GRASS VALLEY CA

**152** Qu'est-ce que c'était? Dieu qui préparait Sara et Abraham à recevoir le fils promis. Cela montrait que ce qui doit venir après la manifestation de cet Ange de Dieu, du Saint-Esprit qui a opéré Son dernier signe, alors, ce qui vient ensuite, c'est que ce corps mortel revêt l'immortalité et que nous sommes enlevés dans les airs à la rencontre du Fils promis, la Postérité royale d'Abraham. Gloire à Dieu! Alléluia! "Car nous serons changés en un instant, en un clin d'œil, et nous serons enlevés ensemble à Sa rencontre dans les airs. Et ainsi nous serons toujours avec Lui, le Fils promis." Alléluia!

**61-0423 ABRAHAM AND HIS SEED**  
AFTER HIM – CHICAGO IL

**197** The next thing waiting is for that elected, and called-out Seed of Abraham, Who has recognized the manifestation of God among His people and standing, waiting, that'll be the One that'll be caught up to meet Him in the air.

**61-0423 ABRAHAM ET SA POSTÉRITÉ**  
APRÈS LUI – CHICAGO IL

**197** La prochaine chose attendue est pour la Postérité d'Abraham, élue et appelée à sortir, qui a reconnu la manifestation de Dieu parmi Son peuple et qui est là, qui attend, alors, c'est Elle qui sera enlevée à Sa rencontre dans les airs.

**63-0825M HOW CAN I OVERCOME?**  
— JEFFERSONVILLE IN

170 “And to those Who look for Christ the second time,” that can overcome the things of this world, by His grace, to come into Him, and shut your eyes to anything else but Him and His Word, “He will appear the second time in Glory.”

“For the trumpet of God shall sound, the dead in Christ shall rise; those which are alive and remain shall be changed, in a moment, in a twinkling of an eye, be caught up together, to meet Him in the air.”

**63-0825M COMMENT PUIS-JE VAINCRE?**  
— JEFFERSONVILLE IN

170 “Et à ceux qui attendent Christ, une seconde fois,” — qui peuvent vaincre les choses de ce monde, par Sa grâce, entrer en Lui et fermer les yeux à tout, sauf à Lui et à Sa Parole, — “Il apparaîtra une seconde fois, dans la Gloire.”

“Car la trompette de Dieu sonnera, les morts en Christ ressusciteront; les vivants qui seront restés seront changés, en un instant, en un clin d’œil, et seront tous ensemble enlevés à Sa rencontre dans les airs.”

**61-0730E THE SIXFOLD PURPOSE OF GABRIEL’S VISIT TO DANIEL**  
— JEFFERSONVILLE IN

113 Second Thessalonians, the 2nd chapter and the 12th verse. Let’s see. Let’s begin above that, the 7th verse.

*For the mystery of iniquity doth already work:... (This is Paul speaking, by the Holy Ghost.) ...only—only he whom now letteth will let, until he be taken out of the way.*

Who is “He” here? Does anybody know? The Holy Ghost,

**61-0730E LES SIX BUTS DE LA VISITE DE GABRIEL À DANIEL**  
— JEFFERSONVILLE IN

113 II Thessaloniens, chapitre 2, verset 12. Voyons voir. Commençons plus haut, au verset 7.

*Car déjà le mystère de l’iniquité est à l’œuvre;... (C’est Paul, ici, qui parle par le Saint-Esprit.) ...il faut seulement—seulement que celui qui le retient encore ait disparu.*

Le “Celui” ici, c’est qui? Est-ce que quelqu’un le sait? Le Saint-Esprit; “Celui qui le retient”.

“He that letteth.”

*And then (when) shall that  
Wicked one be revealed,...*

When? Just at the time the Holy Ghost is being taken out, which is fixing to leave right now. What’s He leaving for? Taking the Church with Him. “Revealed!” Paul speaking, under the inspiration.

*...whom the Lord shall consume  
with the spirit of his mouth, and  
shall destroy with the brightness of  
his coming: (the wicked one, of  
course)*

*Even him, whose coming is  
after the working of Satan with all  
power and signs and lying  
wonders,*

“We are the greatest church. We have *this*. We have *this*. All of you consolidate together,” see. “We are the greatest.” Lying wonders!

*And with all...of  
unrighteousness in them that  
perish; because they received not  
of the love of the truth, that they  
might be saved.*

*And for this cause God has sent  
them strong delusions, that they  
should believe a lie—should  
believe a lie:*

*afin que tous ceux qui n’ont pas  
cru à la vérité, mais qui ont pris  
plaisir à l’injustice, soient  
condamnés.*

*Et alors (quand) se révélera  
l’impie...*

Quand? Juste au moment où le Saint-Esprit sera enlevé; et en ce moment Il se prépare à partir. Pourquoi part-Il? Il emmène l’Église avec Lui. “Se révélera!” C’est Paul qui parle, par l’inspiration.

*...que le Seigneur détruira  
par le souffle de sa bouche et  
qu’il écrasera par l’éclat de son  
avènement (l’impie, bien sûr).*

*L’avènement de l’impie se  
produira par la puissance de  
Satan, avec toutes sortes de  
miracles, de signes et de  
prodiges mensongers,*

“Nous sommes la plus grande église. Nous avons *ceci*. Nous avons *ceci*. Tous ensemble, formez une union, voyez. Nous sommes les plus grands.” Des prodiges mensongers!

*Et avec toutes...de l’injustice  
pour ceux qui périssent, parce  
qu’ils n’ont pas reçu l’amour de  
la vérité pour être sauvés.*

*Aussi Dieu leur a envoyé  
une puissance d’égarement,  
pour qu’ils croient au  
mensonge—qu’ils croient au  
mensonge,*

*Afin que...ceux qui n’ont pas  
cru à la vérité, mais qui prennent  
plaisir à l’injustice, soient  
condamnés.*

114 Vous saisissez? Oh! la la! Bon,



114 Do you get it? Oh, my! Now, Paul speaking. The time when the Seal of God is being made known, His Spirit, His Name, His grace, all these other great mysteries that's going forth now, plans for His Church to go in the Rapture; the outpouring of the Holy Ghost has done this. That's what He's done in the last days.

donc, Paul qui parle. Le temps où le Sceau de Dieu est dévoilé, Son Esprit, Son Nom, Sa grâce, tous ces autres glorieux mystères qui sont proclamés en ce moment, les dispositions pour que Son Église parte dans l'Enlèvement; c'est l'effusion du Saint-Esprit qui a produit cela. C'est ce que Dieu a fait dans les derniers jours.

**64-0404 JEHOVAH-JIREH<sup>3</sup>**  
– LOUISVILLE MS

142 You know, one time after all the Scriptures, Isaiah, Malachi 3, and Isaiah 40, prophesying of the coming of John the Baptist, John came just exactly in line with them Scriptures. And even the disciples come to Jesus and said, "Why say the Scribes, the Scriptures, that Elias must first come?"

143 He said, "He has already come, and you didn't know it. He has come, and they did to him just exactly what it was supposed to do, and you didn't know it."

144 Now, that might be one of these days, you could say, "What about the Rapture?"

145 "It's already passed, and you didn't know it." "There will be two in the bed; one will be taken, one

**64-0404 JÉHOVAH-JIRÉ<sup>3</sup>**  
– LOUISVILLE MS

142 Vous savez, un jour, après que toutes ces Écritures, d'Ésaïe, de Malachie 3 et d'Ésaïe 40, avaient prophétisé la venue de Jean-Baptiste. Jean est venu de façon tout à fait conforme à ces Écritures. Et même les disciples se sont approchés de Jésus et ont dit : "Pourquoi les scribes disent-ils, les Écritures disent-elles, qu'Élie doit venir premièrement?"

143 Il a dit : "Il est déjà venu, et vous ne l'avez pas su. Il est venu, et ils l'ont traité exactement comme prévu, et vous ne l'avez pas su."

144 Maintenant, il se pourrait qu'un de ces jours, vous disiez : "Qu'en est-il de l'Enlèvement?"

145 "Il est déjà passé, et vous ne l'avez pas su." "De deux personnes qui seront dans un même lit, l'une sera prise, l'autre laissée." Vous savez,

left.” You know, there is about several hundred people disappear on earth, every day, anyhow, you know. They can’t make out for it.

146 And just think of it, the sadness, that people will go right on preaching, and believing they’re getting saved.

147 And Noah entered into the ark, and the door shut behind him, with the hand of God. The sun come up, and went down, seven days before anything happened. And the people went right on preaching, right on making fun, and everything else, not knowing that their only mercy they ever had was closed off from them.

148 Think, ministers will still be educating preachers and setting them out, and things like that a going on, just the church moving on; and completely without mercy, without anything, cut off completely; the Rapture is gone. “Let him that’s filthy be filthy still,” Scripture says that. “Already come and you didn’t know it.” Think about that, tonight, friends, and watch what’s going on.

il y a peut-être plusieurs centaines de personnes qui disparaissent de la terre tous les jours, de toute façon, vous savez. Ils n’ont pas d’explication.

146 Et pensez donc, comme c’est triste, les gens vont continuer à prêcher, et à croire qu’ils reçoivent le salut.

147 Noé est entré dans l’arche, et la porte a été fermée derrière lui, par la main de Dieu. Le soleil s’est levé et couché, pendant sept jours, avant qu’il arrive quoi que ce soit. Et les gens ont continué à prêcher, ont continué à se moquer, et tout le reste, sans savoir qu’ils avaient été privés de la seule possibilité de miséricorde qui leur ait jamais été donnée.

148 Pensez-y, les ministres continueront à instruire les prédicateurs et à les envoyer, et ce genre de chose là continuera, l’église poursuivra son chemin, simplement; complètement privée de miséricorde, privée de tout, retranchée complètement; l’Enlèvement sera déjà passé. “Que celui qui est souillé se souille encore”, c’est ce que dit l’Écriture. “Il est déjà venu, et vous ne l’avez pas su.” Réfléchissez à ça, ce soir, mes amis, et regardez ce qui est en train de se passer.

**64-0802 THE FUTURE HOME OF  
THE HEAVENLY BRIDEGROOM...  
– JEFFERSONVILLE IN**

478 And there was Moses, the dead, had been raised up. There was Elijah, the rapture, was still alive. And they was both represented on this holy mountain.

479 And, Jesus, the Redeemer. When God, up above Him like *this*, overshadowed Him, said, “This is My beloved Son.”

480 You remember, Jesus said, about a day before that, He said, “Verily I say unto you, that some are standing here now, will not see death, until they see the Kingdom of God established in power.”

481 What was it? The resurrected dead and the raptured saints, together, caught up together to meet Him in the air. With God overshadowing Him, and Jesus standing there in this shadow, saying, “This is My beloved Son, in Whom I’m well to please in,” the order of the New Kingdom. Oh, brother, sister!

**64-0802 LA DEMEURE FUTURE DE  
L’ÉPOUX CÉLESTE ET DE L’ÉPOUSE  
TERRESTRE – JEFFERSONVILLE IN**

478 Et il y avait Moïse, celui qui était mort, qui avait été ressuscité. Il y avait Élie, celui qui avait été enlevé, qui était toujours vivant. Et ils étaient tous les deux représentés sur cette montagne sainte.

479 Et, Jésus, le Rédempteur. Quand Dieu, au-dessus de Lui comme *ça*, L’a couvert de son ombre, Il a dit : “Celui-ci est Mon Fils bien-aimé.”

480 Rappelez-vous, Jésus a dit, à peu près un jour avant ça, Il a dit : “En vérité, Je vous le dis, il y en a qui sont ici maintenant, qui ne verront pas la mort, jusqu’à ce qu’ils voient le Royaume de Dieu établi en puissance.”

481 Qu’est-ce que c’était? Les morts ressuscités et les saints enlevés, ensemble, enlevés ensemble à Sa rencontre dans les airs. Et Dieu, pendant qu’Il Le couvrait de Son ombre, que Jésus se tenait là dans cette ombre, Il a dit : “Celui-ci est Mon Fils bien-aimé en Qui Je trouve Mon plaisir”, l’ordre du Nouveau Royaume. Oh, frères et sœurs!

64-0830M QUESTIONS AND  
ANSWERS<sup>3</sup> – JEFFERSONVILLE IN

256 And remember, Isaac had left the tent and was standing out in the field meditating in the late afternoon. (Amen!) When he saw Rebekah coming... And she'd never saw him and he'd never saw her, but it was love at the first sight. She fell in love with him and he with her, and she was even veiled. Amen! Oh, my!

257 And look, when she seen him, her heart was so full of joy. She didn't know who she was going to marry, but by faith. Amen! And—and—and remember, Jesus will leave the Kingdom, and we'll not meet Him in Glory, we're to meet Him in the air, between heavens and earth, where it's expanded to redeem us. And he met Rebekah in the middle, between her home and his home. Amen! Took her into his home, and married her, and fell heir to everything his father had. Amen! Oh, perfect, just perfect. All right.

64-0830M QUESTIONS ET RÉPONSES<sup>3</sup>  
– JEFFERSONVILLE IN

256 Et souvenez-vous, Isaac avait quitté la tente, il était dans les champs, en train de méditer, à la fin de l'après-midi. (Amen!) Quand il a vu venir Rébecca — elle ne l'avait jamais vu, et lui ne l'avait jamais vue, mais ç'a été le coup de foudre. Elle est tombée amoureuse de lui, et lui d'elle, et pourtant elle était voilée. Amen! Oh! la la!

257 Et, regardez, quand elle l'a vu, son cœur a été tellement rempli de joie. Elle ne savait pas avec qui elle allait se marier, mais c'était par la foi. Amen! Et—et—et, souvenez-vous, Jésus quittera le Royaume, et nous ne Le rencontrerons pas dans la Gloire, nous devons Le rencontrer dans les airs, entre les cieux et la terre, dans l'espace qui a été déployé pour nous racheter. Et il a rencontré Rébecca à mi-chemin entre sa maison à elle et sa maison à lui. Amen! Il l'a emmenée dans sa maison, il s'est marié avec elle, et il a hérité de tout ce que possédait son père à lui. Amen! Oh, c'est parfait, absolument parfait. Bien.

**55-0109M MELCHISEDEC, THE GREAT  
PRINCE AND KING – JEFFERSONVILLE IN**

**197** And when we think of that song, “There is going to be a meeting in the air,” for all the prophets, and the redeemed, and little David, and Moses, and all the patriarchs, will be present There. Then we’ll say, “Wasn’t it written in the song, that we would see this?” And the redeemed of the ages shall rejoice together.

**198** Father, forgive ever wayward man or woman, boy or girl this morning. May this be a new day in their life, the time that, by faith, they accept the Lord Jesus as personal Saviour and be sealed in the Kingdom of God, by the Holy Spirit.

**55-0109M MELCHISÉDEK, LE GRAND  
PRINCE ET ROI – JEFFERSONVILLE IN**

**197** Et quand nous pensons à ce cantique : “Il y aura une rencontre dans les airs”, car tous les prophètes, et les rachetés, et le petit David, et Moïse, et tous les patriarches, seront présents Là-bas. Alors nous dirons : “N’était-il pas écrit dans le cantique que nous verrions ceci?” Et les rachetés de tous les âges se réjouiront ensemble.

**198** Père, pardonne tout rebelle ce matin, homme ou femme, garçon ou fille. Puisse ceci être un nouveau jour dans leur vie, le moment où, par la foi, ils acceptent le Seigneur Jésus comme leur Sauveur personnel et sont scellés dans le Royaume de Dieu, par le Saint-Esprit.

**60-0606 TO WHOM WOULD WE GO?  
– CHAUTAUQUA OH**

**142** And sometime it may be that way with many people tonight. You don’t realize the joy unspeakable and full of glory. You don’t know the power, the Everlasting Life. You don’t know how rich you are, until you go to looking in here and finding out that those promises, that was give

**60-0606 À QUI IRIONS-NOUS?  
– CHAUTAUQUA OH**

**142** Et il se peut que ce soit le cas de beaucoup de gens ce soir. Vous n’avez pas saisi ce qu’est cette joie ineffable et glorieuse. Vous ne connaissez pas la puissance, la Vie Éternelle. Vous ne savez pas combien vous êtes riches, jusqu’à ce que vous vous mettiez à regarder *ici*, et à découvrir que ces promesses qui ont été données aux apôtres, elles ont

to those apostles, was give to whosoever will, let him come. That is right. It's all yours freely.

**143** Would you like to receive it? Would you like to be filled with the Holy Ghost, be saved, your sins under the Blood, filled with the Holy Ghost, be baptized in the Spirit, and a translating power in your heart, and go up to meet Him in the air, go out of this building tonight with that blessed assurance? If a car runs over you, what difference does it make? My, just doesn't but just change this old house for a brand new one. That's all. It's moving from an old, broke-up man or woman to a young one that'll—that'll never die.

**144** It's going to a place where there's no yesterday, and no tomorrow; it's all today. You're there with Somebody that's the same yesterday, today, and forever, the I AM, the Eternal. And you're eternal with Him. And there you are, never to be old, never to be sick, never to have a heartache, never to have any disappointments. There you are. It's just exchanging this for that.

été données à quiconque veut venir. C'est exact. Tout cela est à vous gratuitement.

**143** Aimerez-vous recevoir cela? Aimerez-vous être rempli du Saint-Esprit, être sauvé, que vos péchés soient sous le Sang, être rempli du Saint-Esprit, être baptisé de l'Esprit, avoir, dans votre cœur, la puissance de l'enlèvement pour monter à Sa rencontre dans les airs, sortir de cette salle ce soir en ayant cette assurance bénie? Si une voiture vous écrase, qu'est-ce que ça change? Eh bien, c'est simplement changer cette vieille maison pour une maison toute neuve. C'est tout. C'est passer d'un vieil homme ou d'une vieille femme décrépits à un jeune homme ou une jeune femme qui—qui ne mourra jamais.

**144** C'est aller dans un lieu où il n'y a pas d'hier et pas de demain; tout est aujourd'hui. Vous êtes là-bas avec Quelqu'un qui est le même hier, aujourd'hui et éternellement, le JE SUIS, l'Éternel. Et vous êtes éternel avec Lui. Et vous êtes là-bas, vous ne vieillirez jamais, vous ne serez jamais malade, vous n'aurez jamais de chagrin, vous n'aurez jamais de déception. Et voilà. C'est simplement échanger ceci contre cela.

